

湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

益阳方言研究

YIYANG FANGYAN YANJIU

崔振华 著 ◆ 湖南教育出版社



湖南方言研究丛书

主 编 吴启主

副主编 鲍厚星 崔振华 夏剑钦

《湖南方言研究丛书》序

近年来方言著作出版的多了。就各县(市)的方言志而论,山西省已经出了三十几种,山东省已经出了十几种。现在湖南师范大学中文系主持的《湖南方言研究丛书》将由湖南教育出版社出版,这是一件很有意义的事。我已经见到出版预告,第一批出版的有以下三种:《浏阳方言研究》,夏剑钦著;《益阳方言研究》,崔振华著;《东安土话研究》,鲍厚星著。我没有读过这三部书的原稿。好在夏崔鲍三位都有作品在《方言》季刊上发表过。鲍崔等四人还合作编纂过《长沙方言词典》。这些作品我都大略读过。我相信这三部书都是值得向读者推荐的。

在本丛书开始出版的时候,我节录五年前在《方言》季刊 1992. 243 发表的关于发音合作人的一段话,供作者和读者参考。

苏州与长沙两处老派都分尖团音,古精清心三母的字在今细音前读[ts ts' s],跟古见溪群三母的字读[tɕ tɕ' ɕ]不同音。……就尖团音而论,从老派的音可以推出新派的音。根据老派

记音,只要交代一句,“老派[ts ts' s]拼细音新派读[tɕ tɕ' ɕ]”,就得到新派的音。要是根据新派记音,就要列举新派全部[tɕ tɕ' ɕ]三母的字,逐一说明老派是[tɕ tɕ' ɕ]组声母还是[ts ts' s]组声母,才能得出老派的音。

因此,在调查方言的时候,要是某方言某些字音有新派老派分别的时候,要尽可能选择老派发音合作人。

李 荣 在北京 一九九七年秋

湖南汉语方言概况

(代前言)

从全国汉语的分布来看,湖南是一个方言纷纭复杂的地区。除有湘语、官话、赣语、客家话这些大的方言以外,还有像乡话、湘南土话这样一些尚未划定归属的方言。

湘语是湖南省最有代表性的方言。主要分布在湘江、资江流域,接近40个市县,是全省各方言中分布地域最广,使用人口最多的一种方言。根据内部差异,湘语可以划分为以下几片:

长益片:包括长沙、株洲、湘潭、宁乡、望城、湘阴、汨罗、岳阳部分、南县、沅江、安乡东南部、益阳、桃江、安化东部、浏阳西部、平江的岑川乡等地区。衡阳、衡南、衡东、衡山等地也可划入此片。除个别情况外,主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,无论平仄一般读不送气清音。例如下列两行字:

(1) 牌 铜 葵 桥 慈 床

(2) 败 洞 柜 轿 字 状

在普通话里第一行读送气清音,第二行读不送气清音,而在长益片中一、二两行都读不送气清音。

此片中的益阳、桃江、沅江等地,一部分古全浊声母今读[l]声母。衡东、衡山古浊音声母今平声读送气清音,仄声读不送气清音。

娄邵片:包括娄底、双峰、湘乡、涟源、冷水江、新化、安化西部、

邵阳、邵东、新邵、隆回南部、绥宁南部、武冈、新宁、城步、祁阳、祁东以及洞口东部的黄桥镇和金田、杨林两乡。其主要特点是保留了比较完整的浊音系统。如“牌、铜、葵、桥、慈、床”和“败、洞、柜、轿、字、状”两行字都念浊声母。其中新化有部分字读送气浊音，如“被~子、稻、秦、尽”等。有的地方在是否保留浊音系统上出现了新老差异，新派已走到浊音清化的阶段或是浊音处在动摇之中，而老派浊音依旧。

邵阳、邵东、新邵和涟源等地声母送气影响调类分化，前三处次清去并入阳去，涟源的次清去自成一类，形成去声一分为三的格局。

辰溆片：包括辰溪、泸溪、溆浦三县。其主要特点是古浊音只在平声中保留，至于仄声却变为不送气清音。也即“牌、铜、葵、桥、慈、床”这类字读浊音，“败、洞、柜、轿、字、状”这类字读清音。溆浦、辰溪属怀化地区，泸溪属湘西土家族、苗族自治州，这两个地区的其他市县除了少数民族语言和乡话之外，都属西南官话区。当地人凭语感把这三个县的方言从西南官话区划了出来。例如泸溪的浦市镇和辰溪虽有一江之隔，而且语音各有特点，但仍然容易通话，而浦市镇同自治州其他地方即使没有山川阻隔，言语的交际反倒要困难些。

官话在湖南属第二大方言，主要分布在湘北、湘西和湘南，它属于西南官话范围。根据内部差异，可以划分为常澧片、吉永片、怀靖片和湘南片。

常澧片：包括常德、汉寿、桃源、安乡大部分、津市、临澧、澧县、石门、慈利、华容等地。其主要特点是古浊声今平声读送气清音，仄声读不送气清音。即“牌、铜”那一行字读送气清音，“败、洞”那一行字读不送气清音。这与普通话是共同的。另一点，本片大多数地区把一些本属于去声调类的字读得和阳平的字调一样。如“汽=奇，菜=才，痛=铜，信=形”，唯常德市与众不同。本片中华

容的地理位置使它受到西南官话、赣语和湘语的影响,而以西南官话影响最甚。当地人凭语感普遍认为华容话跟常德一带方言近似。结合声韵调特点,可以把华容话看作带有赣语特征的西南官话。

吉永片:包括吉首、古丈、保靖、花垣、沅陵和永顺、张家界(原大庸)、桑植、龙山、凤凰等地。

这一片中前五处的特点是古全浊声母今平声保留浊音,仄声读不送气清音,即把“牌、铜”那一行字读不送气浊音,把“败、洞”那一行字读不送气清音。后五处的特点是古全浊声母清化,平声送气,仄声不送气。即把“牌、铜”那一行字读送气清音,把“败、洞”那一行字读不送气清音。

怀靖片:包括怀化、芷江、新晃、靖州、通道、黔阳、洪江、会同、麻阳等地。在湖南省的官话区中,这一片显得驳杂一些。其中有的颇带湘语特色,如芷江、黔阳、洪江、会同的声母,古全浊声母今无论平仄都念不送气清音;有的留有赣语的明显痕迹,如麻阳、怀化不仅“铜、头、茶”等字读送气音,“病、坐、动、舅、近、柱、大、旧、道、读、白”等字也读送气音。

湘南片:包括东安、零陵、永州、双牌、新田、宁远、道县、蓝山、江永、江华、嘉禾、桂阳、临武、宜章、郴州、郴县等地。

这一片属双方言区,区内共同交际语是西南官话,但各地还有土话并存。

以上各片共同的特点在声调:或者是古入声今读阳平,或者是古入声今读入声或阴平、去声,但平上去的调值与西南官话的常见调值相近。

赣语主要分布在湘东一带,包括临湘、岳阳东部、平江大部分、浏阳大部分、醴陵、攸县大部分、茶陵大部分、炎陵(原酃县)西北部、安仁、永兴、资兴、耒阳、常宁、隆回北部、洞口大部分、绥宁北部。其主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,一般为送气清音。即“牌、

铜、桥”和“败、洞、轿”两类字都读为送气清音。

客家话主要分布在湘东南的汝城、桂东、炎陵大部分。此外，茶陵的江口、桃坑、舸舫、尧水、严塘、小田、秩堂、高垅、八团等乡，攸县的峦山、漕泊、柏树下等乡，平江的黄金乡和浏阳的上洪、张坊、人溪、凤溪、小河等乡也说客家话。其主要特点是，古次浊平声、次浊上声和全浊上声都有并入阴平的情况。例如炎陵十都话，“蚊、拿、笼”、“马、买、尾”、“坐、柱、近”等字都读阴平。

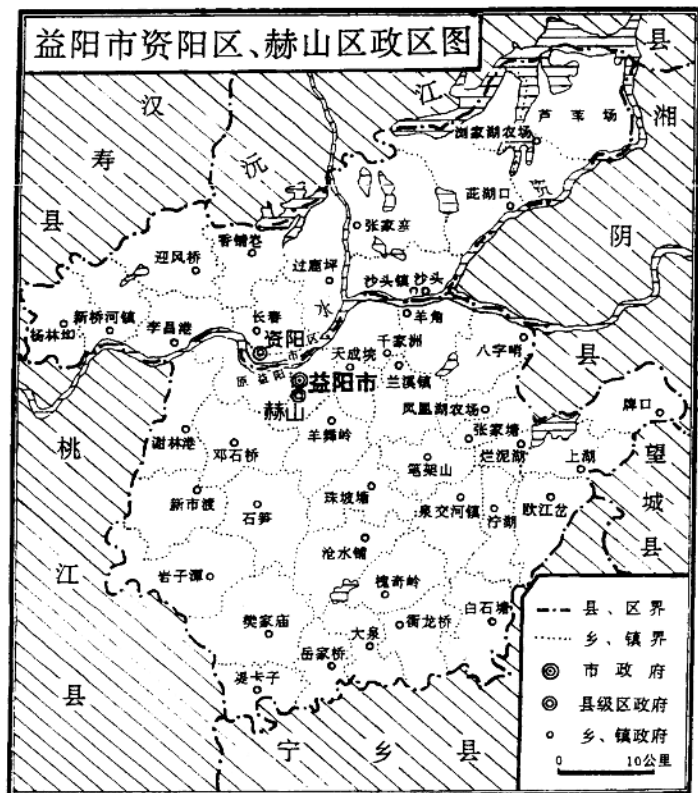
乡话主要分布在沅陵西南以及溆浦、辰溪、泸溪、古丈、永顺、张家界等地与沅陵交界的地区。当地人把湘语和西南官话叫“客话”，把自己的土话叫“乡话”或“瓦乡话”。所谓“瓦乡话”实际上是“话乡话”（第一个“话”字是动词，第二个“话”字是名词），即“讲乡话”的意思（乡话中“瓦话”两字同音）。其主要特点是，古全浊声母今读塞音、塞擦音时，平声为不送气浊音，仄声多数为送气清音；知组字一般读舌头音；入声有喉塞音韵尾，一部分古入声字归入其他声调；古次浊平声今读阴平，古全浊上声今仍读上声。

湘南土话分布的地区和西南官话湘南片共一个地域，即包括零陵和郴州两个地区。这两个地区除通行西南官话外，各市县还有各自不同的土话，同一个市县内，土话内部又有种种分歧。

乡话和湘南土话究竟属何方言，它们同其他方言的关系如何，都有待于进一步研究。

以上关于湖南方言分区的说法，参考《中国语言地图集》B11《江西省与湖南省的汉语方言》和《方言》1986年第4期鲍厚星、颜森《湖南方言的分区》写成。少数地方有所调整（主要在官话和湘语范围），某些分片的名称为方便照应本省的地名作了一些变更，如原西南官话常鹤片包括湖南常德地区和湖北鹤峰、松滋等地，这里用“常澧片”就只限于湖南范围了。

益阳市资阳区、赫山区政区图



目 录

《湖南方言研究丛书》序	李 荣
湖南汉语方言概况(代前言)	1
益阳市资阳区、赫山区政区图	
第一章 引论	1
一 益阳地理人口概况	1
二 益阳的历史沿革	3
三 益阳方言的归属及其内部差异	4
四 关于益阳方言的研究	9
五 本书所用音标符号	11
第二章 语音	13
一 益阳方言的语音系统	13
(一) 声韵调分析	13
(二) 声韵调配合关系	16
二 益阳方言的语音变化	35
(一) 连读变调	35
(二) 文白异读	39
(三) 新老差异	46
三 益阳方言同音字汇	49
四 益阳音与北京音的比较	75
(一) 声母比较	75
(二) 韵母比较	78

(三) 声调比较	81
五 益阳音与中古音的比较	83
(一) 声母比较	83
(二) 韵母比较	87
(三) 声调比较	96
第三章 词汇	98
一 益阳方言词汇的特点	98
(一) 与普通话词汇的差异	98
(二) 亲属称谓词的特点	103
(三) 古语词的大量保留	104
(四) 富有特色的四字格词语	105
二 益阳方言分类词表	107
(一) 天文	108
(二) 地理	111
(三) 时令时间	114
(四) 农业	117
(五) 植物	120
(六) 动物	125
(七) 房舍	130
(八) 器具、用品	132
(九) 称谓	139
(十) 亲属	143
(十一) 身体	146
(十二) 疾病、医疗	150
(十三) 衣服、穿戴	154
(十四) 饮食	157
(十五) 红白大事	164
(十六) 日常生活	168

(十七) 讼事·····	171
(十八) 交际·····	171
(十九) 商业交通·····	174
(二十) 文化教育·····	178
(二一) 文体活动·····	179
(二二) 动作·····	183
(二三) 位置·····	194
(二四) 代词等·····	196
(二五) 形容词·····	198
(二六) 副词、介词等·····	207
(二七) 量词·····	211
(二八) 附加成分·····	214
(二九) 数字等·····	214
(三十) 其他·····	215
第四章 语法·····	218
一 益阳方言的词法特点·····	218
(一) 构词上的特点·····	218
(二) 动词的动态·····	236
(三) 形容词的生动形式·····	252
(四) 其他词类的特点·····	257
二 益阳方言的句法特点·····	269
(一) 补语的特点·····	269
(二) 特殊语序·····	275
(三) 几种句式的特点·····	280
(四) 语气词与句类·····	290
(五) 关联词语与复句·····	297
三 语法例句·····	302
第五章 益阳方言语料记音·····	308

一 谜语 熟语·····	308
二 儿歌·····	316
三 民间传说·····	325
主要参考文献·····	331
后记·····	332

第一章 引 论

一 益阳地理人口概况

本书所称益阳,指原益阳市和益阳县,即今益阳市所辖资阳区、赫山区。其地理位置在湖南省中部偏北,资江尾闾,洞庭湖南缘。资江亦称益水,益阳因原县治地处益水之阳而得名。它东邻湘阴、望城两县,南界宁乡,西接桃江,北连汉寿、沅江;东经 $112^{\circ}11'27''$ 至 $112^{\circ}43'57''$, 北纬 $28^{\circ}16'47''$ 至 $28^{\circ}52'47''$; 东西宽 53 公里, 南北长 67 公里, 总面积 1958.53 平方公里, 其中城区面积 29.5 平方公里。

境内以平原为主,山丘岗地齐全,有“二分山丘二分岗,五分平原一水乡”的特点。地势西南高而东北低。资江顺势自西向东贯穿境内,而后折北流入洞庭湖。

益阳土地肥沃,气候温和,雨量充沛,物产丰富,素有“鱼米之乡”的美称。农作物以水稻为主,盛产稻谷、红薯、苧麻、湘莲、菱角、茶叶、柑桔、黄花、棉花、竹木等,是全国商品粮、茶基地之一。鱼类品种多、产量高、味道美,所以益阳也是全国商品鱼基地之一。此外,鸡、鸭、鹅、猪、牛、兔等家禽、家畜的饲养也很普遍。矿产资源有铁、锰、钒、煤等,尤以石煤藏量最为丰富,黄金储量亦十分可

观。

益阳是资水流域与洞庭湖平原的物资集散地与重要中转站,传统名特产品丰富,尤以小郁竹器与水竹凉席在国内外久负盛名,益阳也因此被称为“竹器之城”。此外,益阳纸伞名传二百多年,湘中铁锅、松花皮蛋、金花腐乳等都跻身于全国名优产品之列。建国以来,先后建起了一些现代工业企业,冶金、化工、纺织、机械、电子等产业逐步发展起来。

益阳交通方便。水运借资水之便,上通新化、邵阳,下达洞庭、和长江,货物可直达武汉、南京、上海;陆运靠长沙至常德的 319 国道及益阳至南县、桃江等地的省道和大小支道,四通八达。境内还有一条地方铁路,主要用于宁乡、桃江、益阳的矿产品运输。正在修建中的长常高速公路(长沙至常德)、长石铁路(长沙至石门)都贯穿境内,近年内即可通车。

1994 年前,益阳市辖 6 个街道办事处,2 镇 7 乡,共 54 个居民委员会,148 个村。人口 37.5 万,其中城区人口约 16 万,余为郊区、乡镇及水上居民。益阳县辖 5 区 1 镇,共 30 个乡,553 个村,人口约 71 万。市县合计 108.5 万。其中汉族占 99.9%,少数民族有回、满、土家、苗、壮、侗等 15 个民族共 1085 人,仅占 0.1%,其中绝大多数为回族。

这些人口中祖籍外地者不少。据民国 37 年(1948 年)修《益阳县志》记载:“本县族姓,率多宋元明清四朝先后由外地迁来,土著甚少。”新中国建立前,因经商陆续从外省移居来的,有江苏、浙江的“苏帮”,安徽的“徽帮”,江西的“西帮”。此外从本省资水上游新化、邵阳、武冈等地来的“宝帮”,人数不少,他们多集居于老城区。

1994 年后,原益阳地区改建益阳市。原地区所辖益阳市、益阳县以资水为界划为两区,以北为资阳区,以南为赫山区。另辖桃江、安化、南县、沅江市三县一市及大通湖、北洲子、金盆、千山红、

茶盘洲五个县级国营农场。总面积为 12144 平方公里,人口 442 万。

本书所研究的益阳方言主要是原益阳市老城区的话,它是益阳话的代表。老城区与今资阳、赫山两区所辖乡镇的话略有差异,与其他三县一市的话差别稍大。

二 益阳的历史沿革

益阳的开发历史悠久。据考古发掘,早在 6 千多年前的石器时代,就有先民在这里繁衍生息,从事渔猎、农耕。商周时期已有较发达的经济生活。春秋战国时期,益阳属楚,为楚国屯兵储粮的据点。

益阳从秦代开始建县,当时拥有今资阳区、赫山区、桃江、沅江、安化、新化、冷水江等县市之全部,及宁乡、湘阴、望城、南县、汉寿、新邵、涟源之一部分,境域范围广阔,总面积 2 万多平方公里。从秦初至汉代,曾有一段较长的安定时期,境内生产发展较快,人口迅速增加。

西汉初,大中大夫陆贾两次出使南越,皆途经益阳,住资江南岸铁铺岭畔南山,此山至今仍称陆贾山。三国时期,益阳属吴国,为兵家必争之地。孙权与刘备争荆州,鲁肃拒关羽于益阳。据考证,今赫山区大渡口即当年关云长单刀赴会遗址。此外,诸葛井、鲁肃堤、龟台山、马良湖、甘宁屯等地,都与三国人物的活动有关。

由于经济发展,人口增长,吴太平二年(公元 257 年),县境东南部地域分置新阳县,即今宁乡县地。吴宝鼎元年(公元 266 年)又将县境西南部地域析置高平县,即今新化、新邵县的一部分。南北朝时期,巴蜀流民徙入荆湘,县内人口增多,先后析置湘阴县、药

山县(即今沅江市)。宋代又析置新化、安化两县。元代元贞元年(公元1295年),益阳由县升为州,至明洪武元年(公元1368年)复降为县。此后至新中国成立时,城镇分布大体定型,县域基本稳定,大致在3千平方公里左右。

秦代置县时,益阳属长沙郡。从三国至南北朝时期,隶属衡阳郡。从隋代开始又属长沙郡(潭州府、长沙府)。清雍正二年(公元1724年)后属湖南省。新中国成立后,析县城关区为益阳市。益阳县、市初属益阳专区,后改属常德专区,1962年后复属益阳专区、益阳地区行政公署。1994年后,益阳地区改建益阳市,原益阳县、市重新划为资阳、赫山两区,属新的益阳市管辖。

三 益阳方言的归属及其内部差异

益阳距离长沙不到100公里,益阳话在语音、词汇、语法诸方面与长沙话有许多共同之处。益阳话属于比较典型的湘方言,与长沙话同属于湘方言的一个次方言区。关于湘方言内部的分区,方言学界有两分的、三分的、四分的。两分的见于袁家骅《汉语方言概要》,分为新湘语、老湘语。益阳话属新湘语。三分的见于鲍厚星、颜森《湖南方言的分区》(载《方言》1986年第4期),分为长益片、娄邵片、吉溆片。四分的见于原湖南师院中文系《湖南省汉语方言普查总结报告》,分为长益土语群、湘涟土语群、辰溆土语群、衡邵土语群。以上三种分法不论何种,都把益阳话与长沙话放在同一个次方言区里。长沙话历来被看作湘方言的代表,因此我们说益阳话是比较典型的湘方言应该是可以成立的。

下面着重谈益阳方言的内部差异。

方言的内部差异可以从两个方面考察,一是地域差异,二是新